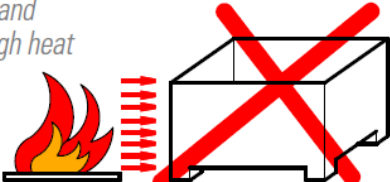
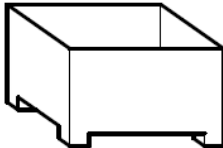
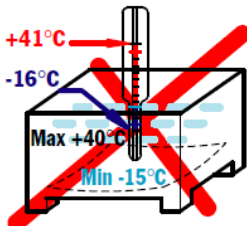
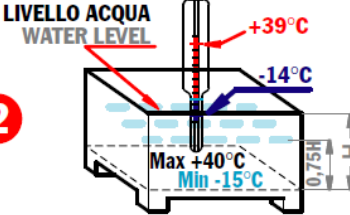
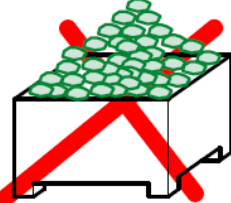
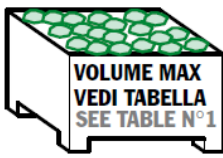


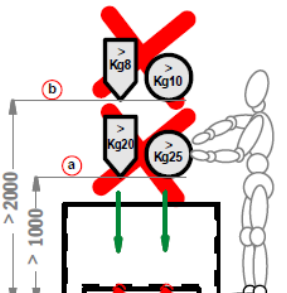
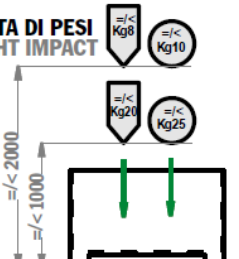


## Indicazioni sull'uso e la movimentazione in sicurezza di bins in plastica forati e cassoni in plastica chiusi

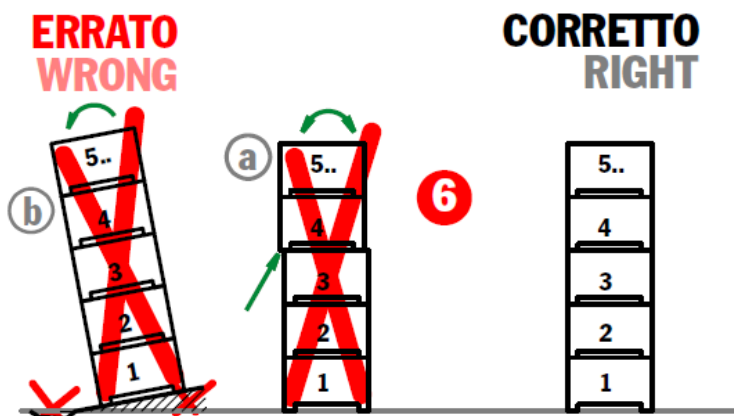
### Instructions for Safe use and handling of the vented pallet boxes and solid pallet boxes

L'osservanza di queste regole proferisce ai contenitori un impiego razionale, sicuro e una conseguente maggiore durata nel tempo.  
 Strict observance of the following simple rules will aid in rational, safe use of the containers and will increase their service life.

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p><b>1</b> Depositare <b>LONTANO</b> da fiamme libere o fonti di calore elevato</p>                       | <p>Store <b>AWAY</b> from open flames and sources of high heat</p>                                      | <p><b>ERRATO<br/>WRONG</b></p>  | <p><b>CORRETTO<br/>RIGHT</b></p>                  |
| <p><b>2</b> Riempire con liquidi/solidi a temperature <b>INFERIORI</b> a 40° e <b>SUPERIORI</b> a -15°</p> | <p>Fill only with liquids/solids at temperatures <b>LESS THAN 40°C</b> and <b>HIGHER THAN -15°C</b></p> |                                |    |
| <p><b>3</b> Depositare merce con pesi <b>NON SUPERIORI</b> a quelli indicati</p>                           | <p>Do <b>NOT EXCEED</b> the declared load weight for the container</p>                                  |                               |   |
| <p><b>4</b> Distribuire il carico in maniera <b>UNIFORME</b></p>   | <p>Distribute the load in a <b>UNIFORM</b> manner</p>   |                                |   |
| <p><b>5</b> Evitare la <b>CADUTA DI GRAVI</b> da altezze elevate</p>                                       | <p>Avoid <b>DROPPING</b> loaded containers from excessive heights</p>                                   |                               | <p><b>CADUTA DI PESI<br/>WEIGHT IMPACT</b></p>  |

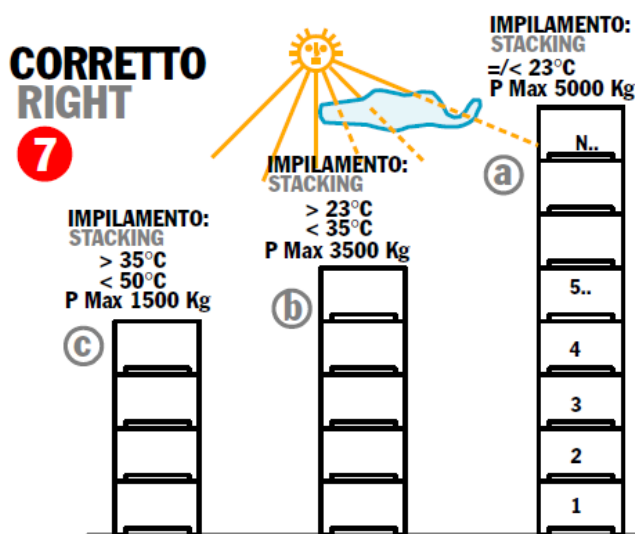
**6** Nell'impilamento, specialmente a grandi altezze, controllare che:  
 a) i cassoni **SIANO INSERITI BENE** l'uno nell'altro  
 b) posizionare i cassoni su pavimenti **PRIVI DI BUCHE O AVVALLAMENTI E NON ECCESSIVAMENTE INCLINATI**

*When stacking, especially to considerable heights, check that*  
 a) *the boxes are WELL NESTED one in the next, and*  
 b) *that they are resting on LEVEL, EVEN floors with NO HOLES OR DEPRESSIONS*



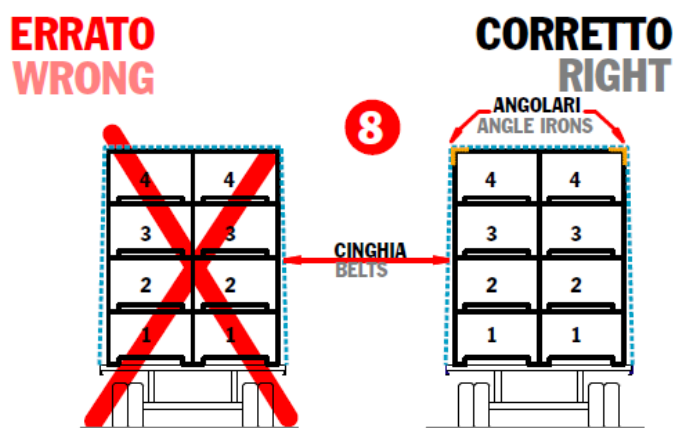
**7** Per lunghi periodi, evitare lo stoccaggio in luoghi ad **ALTE TEMPERATURE**, o che i cassoni siano caricati con **PESI ECCESSIVI**

*During long-term storage, avoid HIGH TEMPERATURES and excessively HEAVY LOADS*



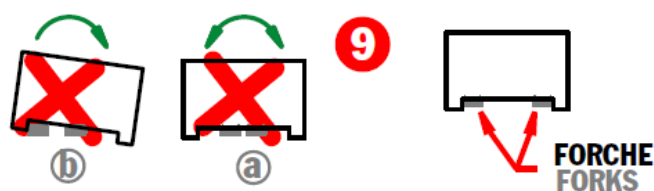
**8** Nei trasporti su pianali, motrici o rimorchi **ASSICURARE BENE** il carico con cinghie o funi non metalliche senza tirarle troppo, interponendo gli **ANGOLARI** per evitare forti flessioni permanenti o rotture delle pareti

*For transport on flatbeds, trucks, and trailers, make sure the load is CORRECTLY SECURED with non-metallic belts or ropes. Do not tighten the ropes excessively. Use CORNER SUPPORTS to avoid permanent bending or breakage of the container walls*



**9** Nella movimentazione con transpallets, carrelli, etc, mantenere le forche sempre alla **MASSIMA LARGHEZZA**, evitando così ribaltamenti laterali

*When handling with lift trucks, fork lifts, etc., keep the forks at MAXIMUM WIDTH to avoid lateral tipping*



- 10** Durante il trasporto **INCLINARE SEMPRE** il carico verso il conducente

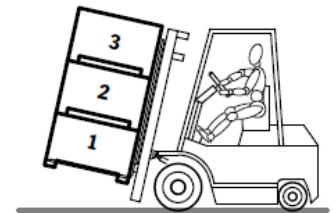
*During transport, the load must always be **INCLINED** toward the lift operator*

**ERRATO  
WRONG**



**10**

**CORRETTO  
RIGHT**

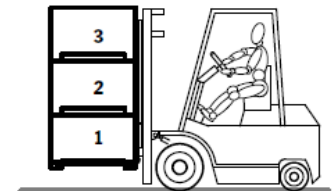


- 11** Evitare il trasporto di contenitori in **NUMERO SUPERIORE** alla altezza della protezione

*Do not transport a **NUMBER** of containers such that the stack height exceeds the guards*

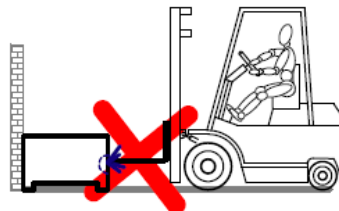


**11**

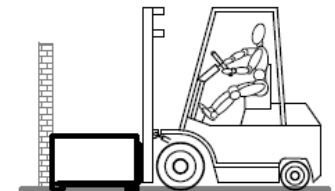


- 12** Evitare di colpire i contenitori con **LA PUNTA DELLE FORCHE** o di schiacciarli contro muri o ostacoli fissi in genere

*Avoid hitting the containers with the **ENDS OF THE FORKS** or forcing the containers against walls or other immovable obstacles.*

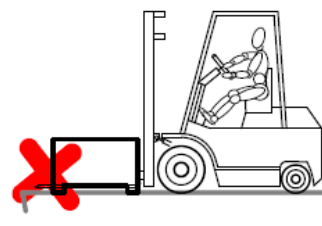


**12**

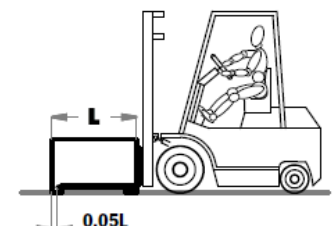


- 13** Usare forche aventi lunghezza pari **AI 9/10 C.A.** della profondità della cassa

*Use forks of a length equal to about **9/10 THE WIDTH** of the container*

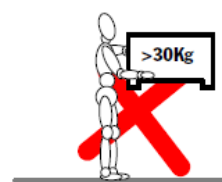


**13**

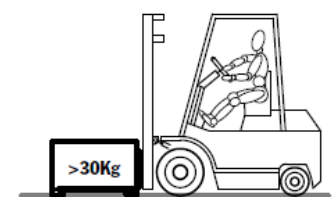


- 14** Le casse aventi peso **SUPERIORE A 30 KG** vanno sollevate con mezzi adeguati

*Containers **WEIGHING MORE THAN 30 KG** must be handled with adequate equipment*

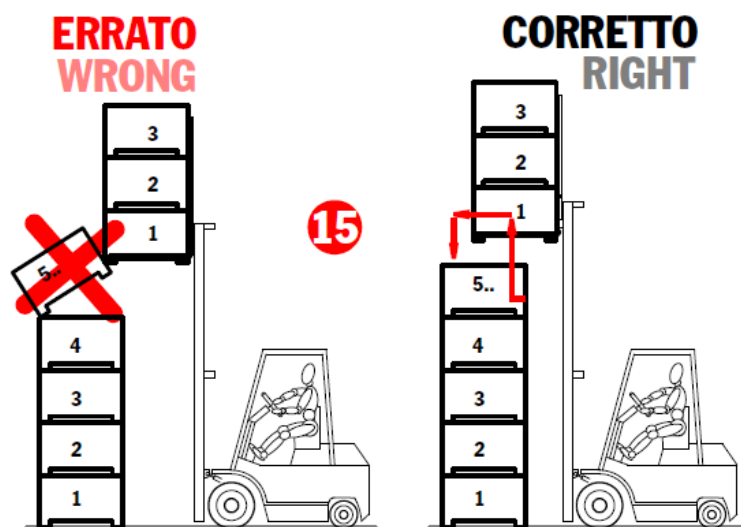


**14**



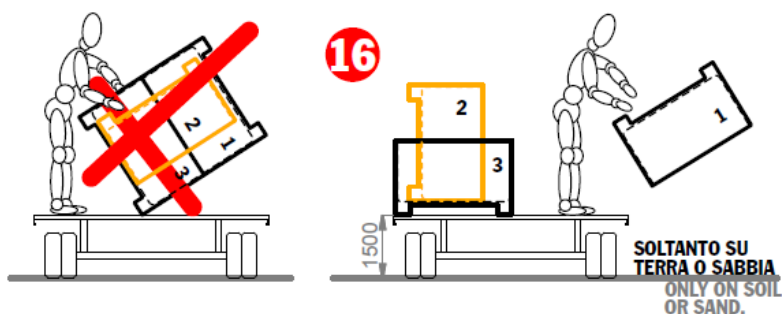
- 15** Attenzione a **NON ROVESCIARE** i contenitori in fase di impilamento

**DO NOT OVERTURN** the containers during stacking



- 16** I contenitori confezionati in colli di tre pezzi (bocca/bocca più uno interno) **NON DEBBONO ESSERE RIBALTATI** o lasciati cadere in modo **DECISO** a terra, ma movimentati o lasciati cadere un contenitore alla volta

Containers stacked by threes (open end to open end enclosing another container) **MUST NOT BE OVERTURNED OR DROPPED SUDDENLY.** They must instead be moved and/or lowered one at a time



- 17** Evitare lo strisciamento dei contenitori, specialmente su pavimenti o **SUPERFICI RUVIDE**

Avoid **DRAGGING** the containers, especially over **ROUGH SURFACES** or floors

